

lamart
by Pierre lamart

SENSOR



Před prvním použitím

Vyjměte výrobek z krabice a odstraňte veškerý obalový materiál (včetně případné adhezivní fólie, samolepky, papíru, atd.) z výrobku.

Popis výrobku

Bezdotykový koš se vyznačuje jednoduchou obsluhou, ergonomickým a designovým zpracováním. Koš je vyroben z kvalitních materiálů. Používání koše s využitím systému fotoelektrické techniky. Senzorické otevírání koše s využitím čidla pohybu je zcela automatické a také velmi hygienické (bezdotykový provoz). Velmi stabilní výrobek s dlouhou životností a nízkou spotřebou.

Návod k obsluze

1. Otevřete kryt bateriového pouzdra na dně víka koše a vybavte ho 4x bateriemi „AA“ – dbejte na správné vložení baterií dle polaritu. Následně zavřete kryt baterií.
2. Umístěte odpadkový sáček (plastový sáček) do středu koše a zasuněte za okraj lisovacího prstence v horní části nádoby.
3. Zapněte hlavní vypínač na zadním krytu koše, indikátor se rozsvítí červeně po dobu cca 2 sekund. Když indikátor bliká každé 4 sekundy, znamená to, že elektronický obvod je připraven v normálním stavu.
4. Při házení odpadků do koše dbejte na to, aby se vaše ruka / objekt pohybovala cca 10-20 cm nad senzorickým okénkem. Víko se automaticky otevře do 0,5 sekundy, následně se automaticky zavře asi 5-6 sekund poté, co vaše ruka / objekt budou mimo dosah oblasti senzoru. Držte od senzorické oblasti koše v dostatečné vzdálenosti ruce/objekty, aby nedocházelo k nevhodnému otevírání.
5. Pokud 2x stisknete tlačítko „Open – Otevřít“ v části senzorického okénka, víko se otevře na delší dobu, přibližně 90 sekund, následně se zavře automaticky nebo můžete stisknout tlačítko „Close – Zavřít“ pro urychlení.
6. Barevná kontrolka indikátoru:
 - Pohotovostní stav - indikátor bliká červeně (každé 4 sekundy)
 - Otevření víka - pokud se otevře víko, kontrolka svítí zeleně
 - Uzavření víka - pokud se víko se zavře, kontrolka svítí červeně
 - Pokud používáte ruční funkci Open – otevření krytu, indikátor problikává zeleně každé 3 sekundy.
7. Baterie vydrží v přístroji asi 3- 4 měsíce za předpokladu, že je koš využíván cca 20x denně. Alkalické baterie mohou vydržet ve výrobku až 2 roky v pohotovostním režimu.
8. Pokud indikátor problikává žlutě každé 3 sekundy, znamená to, že baterie jsou již téměř vybité.

Upozornění a údržba

1. Nemyjte víko senzorického koše, protože je vybaveno mnoha elektronickými jednotkami
 2. Otírejte pouze vlhčeným ubrouskem, hadříkem
 3. Netlačte na víko odpadkového koše, pokud se otvírá. Pokud se tak stane, stiskněte tlačítko „Close - Zavřít“, aby se popelnice uvedla do normálního stavu
 4. Neotvírejte víko násilím, aby nedošlo k poškození
 5. Vyjměte vybité baterie, aby nedošlo k úniku kapaliny na elektronický mechanismus
 6. Zabraňte přímému slunečnímu světlu na senzorické okénko
 7. Výrobek neopravujte sami, hrozí nenávratné poškození
- Neodkládejte žádné předměty na víko koše.

Ekologie a záruka

Dle velikosti produktu, jsou na všech výrobcích vytištěny znaky materiálů použitých na výrobu balení, komponentů a příslušenství, jakož i jejich recyklace. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty. Igelitový sáček odkládejte mimo dosah dětí, nebezpečí udušení.

Na výrobek se vztahuje 3 letá záruka. Záruka se nevztahuje na závady způsobené neodbornou manipulací, pádem, úderem nebo nepatřičným zásahem, opravou mimo vymezení návodu k použití.

Pro servis využijte seznam středisek na adrese www.fastcr.cz

Kupující byl seznámen s funkcí a se zacházením s výrobkem.

Pred prvým použitím

Vyberte výrobok zo škatule a odstráňte všetok obalový materiál (vrátane prípadnej adhézneho fólie, samolepky, papiera atď.) z výrobku.

Popis výrobku

Bezdotykový kôš sa vyznačuje jednoduchou obsluhou, ergonomickým a dizajnovým spracovaním. Kôš je vyrobený z kvalitných materiálov. Používanie kôša s využitím systému fotoelektrickej techniky. Senzorické otváranie kôša s využitím snímača pohybu je celkom automatické a aj veľmi hygienické (bezdotyková prevádzka). Veľmi stabilný výrobok s dlhou životnosťou a nízkou spotrebou.

Návod na obsluhu

1. Otvorte kryt batériového puzdra na dne veka kôša a vybavte ho 4 batériami „AA“ – dbajte na správne vloženie batérií podľa polaritu. Následne zavrite kryt batérií.
2. Umiestnite odpadkové vrečko (plastové vrečko) do stredu kôša a zasunite za okraj lisovacieho prstenca v hornej časti nádoby.
3. Zapnite hlavný vypínač na zadnom kryte kôša, indikátor sa rozsvieti červeno na cca 2 sekundy. Keď indikátor bliká každé 4 sekundy, znamená to, že elektronický obvod je pripravený v normálnom stave.
4. Pri hádzaní odpadkov do kôša dbajte na to, aby sa vaša ruka/objekt pohybovala/pohyboval cca 10 – 20 cm nad senzorickým okienkom. Veko sa automaticky otvorí do 0,5 sekundy, následne sa automaticky zavrie asi 5 – 6 sekúnd po tom, čo vaša ruka/objekt budú mimo dosahu oblasti senzora. Držte od senzorickej oblasti kôša v dostatočnej vzdialenosti ruky/objektu, aby nedochádzalo k nevhodnému otváraniu.
5. Ak 2× stlačíte tlačidlo „Open – Otvoriť“ v časti senzorického okienka, veko sa otvorí na dlhší čas, približne 90 sekúnd, následne sa zavrie automaticky alebo môžete stlačiť tlačidlo „Close – Zavrieť“ na urýchlenie.
6. Farebná kontrolka indikátora:
 - Pohotovostný stav – indikátor bliká na červeno (každé 4 sekundy)
 - Otvorenie veka – ak sa otvorí veko, kontrolka svieti na zeleno
 - Uzatvorenie veka – ak sa veko zavrie, kontrolka svieti na červeno
 - Ak používate ručnú funkciu Open – otvorenie krytu, indikátor preblikáva zeleno každé 3 sekundy.
7. Batéria vydrží v prístroji asi 3 – 4 mesiace za predpokladu, že sa kôš využíva cca 20× denne. Alkalické batérie môžu vydržať vo výrobku až 2 roky v pohotovostnom režime.
8. Ak indikátor preblikáva žltá každé 3 sekundy, znamená to, že batérie sú už takmer vybité.

Upozornenie a údržba

1. Neumývajte veko senzorického kôša, pretože je vybavené mnohými elektronickými jednotkami.
 2. Utierajte iba vlhčeným obrúskom, handričkou.
 3. Netlačte na veko odpadkového kôša, ak sa otvára. Ak sa tak stane, stlačte tlačidlo „Close – Zavrieť“, aby sa odpadkový kôš uvedol do normálneho stavu.
 4. Neotvárajte veko násilím, aby nedošlo k poškodeniu.
 5. Vyberte vybité batérie, aby nedošlo k úniku kvapaliny na elektronický mechanizmus.
 6. Zabráňte priamemu slnečnému svetlu na senzorické okienko.
 7. Výrobok neopravujte sami, hrozí nenávratné poškodenie.
- Neodkladajte žiadne predmety na veko kôša.

Ekológia a záruka

Podľa veľkosti produktu sú na všetkých výrobkoch vytlačené znaky materiálov použitých na výrobu balenia, komponentov a príslušenstva, ako aj ich recyklácie. Správnu likvidáciu tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národnými predpismi udelené pokuty. Igelitové vrečko odkladajte mimo dosahu detí – nebezpečenstvo udusenia sa.

Na výrobok sa vzťahuje 3-ročná záruka. Záruka sa nevzťahuje na poruchy spôsobené neodbornou manipuláciou, pádom, úderom alebo nepatríčnym zásahom, opravou mimo vymedzenia návodu na použitie.

Pre servis využite zoznam stredísk na adrese **www.fastcr.cz**

Kupujúci bol oboznámený s funkciou a so zaobchádzaním s výrobkom.

Before first use

Take the product out of the box and remove all packaging material (including any adhesive plastic sheets, stickers, paper, etc.) from the product.

Product Description

The touchless dust bin is characterised by its simple operation and stylish ergonomic design. The dust bin is made from quality materials. The dust bin utilises photoelectric technology. The motion sensor activated lid is completely automatic and very hygienic (touchless operation). Very stable product with long lifetime and low power consumption.

Operating instructions

1. Open the battery compartment cover located on the base of the dust bin lid and insert 4x type-AA batteries – making sure that the battery polarity is correct. Then close the battery cover.
2. Fit a bin liner (plastic bag) into the centre of the dust bin and slide it in behind the edge of the clamp ring in the top part of the container.
3. Turn on the main power switch at the rear bin cover, the indicator will be lit red for approx. 2 seconds. When the indicator flashes red every 4 seconds, this signals that the electric circuit is ready for normal operation.
4. When throwing waste into the dust bin, take care that your hand / item is approx. 10-20 cm above the sensor window. The lid will open automatically within half a second and will subsequently close approx. 5-6 seconds after your hand / item is out of the range of the sensor. To prevent the lid from opening unnecessarily, keep your hands / items at a sufficient distance from the sensor area.
5. When the „Open“ button in the sensor window area is pressed 2x, the lid will open for a longer time, approx. 90 seconds and then close automatically, or you can press the „Close“ button to speed this up.
6. Coloured indicator light:
 - Standby state - the indicator flashes red (every 4 seconds)
 - Opened lid - the indicator is lit green when the lid is open
 - Closed lid - the indicator is lit red when the lid is closed
 - When the manual Open lid function is used - the indicator flashes green every 3 seconds.
7. The batteries will last approximately 3-4 months is the appliance under the assumption that the dust bin is used approx. 20x per day. In standby mode, alkaline batteries may last up to 2 years in the appliance.
8. When the indicator flashes yellow every 3 seconds, it means that the batteries are almost flat.

Cleaning and maintenance

1. Do not wash the lid of the touchless dust bin because it is equipped with many electronic units.
 2. Only wipe with a dampened tissue, cloth
 3. Do not push down on the lid of the dust bin while it is opening. If this occurs, press the „Close“ button for the dust bin to return to its normal state.
 4. To avoid damage, do not open the lid by force.
 5. Remove flat batteries to prevent battery fluid from leaking out on to the electronic mechanism.
 6. Prevent sunlight from hitting the sensor window
 7. Do not repair the product yourself, there is a risk of irreparable damage.
- Do not place any items on the lid of the dust bin.

Ecology and warranty

Depending on the size of the product, all products have marks printed on them denoting the material used for the production of the packaging, components and accessories, as well as their recycling. Correct disposal of this product helps save valuable natural resources and prevents damage to the environment caused by improper waste disposal. Ask your local authorities or collection facility for more details. In accordance with national regulations penalties may be imposed for the incorrect disposal of this type of waste. Keep plastic bags out of the reach of children, danger of suffocation.

The product is covered by a 3-year warranty. The warranty does not apply to defects resulting from unprofessional handling, a fall, impact or inappropriate tampering, repairs outside the scope of the user's manual.

For repairs, use the list of service centres at www.fastcr.cz

The purchaser was informed about the function and handling of the product.

Przed pierwszym użyciem

Wyjmij produkt z pudełka i usuń materiał pakowy (łącznie z ewentualną folią samoprzylepną, naklejkami, papierem itd.).

Opis produktu

Bezdotykowy kosz charakteryzuje się prostą obsługą, ergonomicznym i eleganckim designem. Kosz jest wyprodukowany z materiałów wysokiej jakości. Użycie kosza z wykorzystaniem systemu techniki fotoelektrycznej. Sensoryczne otwieranie kosza z wykorzystaniem czujnika jest całkowicie automatyczne a także higieniczne (działanie bezdotykowe). Bardzo stabilny produkt z długą żywotnością i niskim zużyciem energii.

Instrukcja obsługi

1. Otwórz pokrywkę pojemnika na baterie na dnie wieczka kosza i włóż 4x baterie „AA” – zadбай o prawidłowe włożenie baterii według polaryzacji. Następnie zamknij pokrywkę zasobnika na baterie.
2. Umieść worek na śmieci (plastikowy worek) w środku kosza i wsuń za brzeg pierścienia w górnej części pojemnika.
3. Włącz główny włącznik na tylnej pokrywie kosza, wskaźnik się zapali na czerwono na około 2 sekundy. Gdy wskaźnik mruga co 4 sekundy, oznacza to, że obwód elektroniczny jest przygotowany w normalnym stanie.
4. Przy wrzucaniu śmieci do kosza dbaj o to, aby ręka/obiekt poruszał się około 10-20 cm nad okienkiem czujnika. Wieczko automatycznie się otworzy w ciągu 0,5 sekundy, następnie automatycznie się zamknie po około 5-6 sekundach od momentu, gdy ręka/obiekt będą poza zasięgiem czujnika. Ręce/obiekty miej w wystarczającej odległości od czujnika kosza, aby nie dochodziło do niepożądanego otwierania.
5. Jeśli 2x wciśniesz przycisk „Open – Otwórzyc” w części okienka czujnika, wieczko otworzy się na dłuższy czas, na około 90 sekund, następnie automatycznie się zamknie lub można wcisnąć przycisk „Close – Zamknąć”, aby przyspieszyć zamknięcie.
6. Kolorowa kontrolna wskaźnika:
 - Stan czuwania - wskaźnik mruga na czerwono (co 4 sekundy)
 - Otwarcie wieczka - jeśli otworzy się wieczko, kontrolka świeci na zielono
 - Zamknięcie wieczka - jeśli wieczko się zamknie, kontrolka świeci na czerwono
 - W przypadku korzystania z ręcznej funkcji Open – otwieranie pokrywy, wskaźnik mruga na zielono co 3 sekundy.
7. Baterie wytrzymują w urządzeniu około 3- 4 miesiące przy założeniu, że z kosza korzysta się 20x dziennie. Baterie alkaliczne mogą wytrzymać w urządzeniu w stanie czuwania nawet 2 lata.
8. Jeśli wskaźnik mruga na żółto co 3 sekundy, oznacza to, że baterie są niemal wyczerpane.

Uwagi i konserwacja

1. Nie myć wieczka kosza , ponieważ jest wyposażony w wiele części elektronicznych
 2. Wycierać tylko zwilżoną ściereczką, chusteczką
 3. Nie cisnąć wieczka kosza w trakcie otwierania. Jeśli tak się wydarzy, wciśnij przycisk „Close – Zamknąć”, aby se kosz powrócił do normalnego stanu
 4. Nie otwierać pokrywy siłą, aby nie doszło do uszkodzeń
 5. Wyjmij zużyte baterie, aby nie doszło do wycieku płynu na mechanizm elektroniczny
 6. Zapobiegać bezpośredniemu działaniu promieni słonecznych na okno czujnika
 7. Produktu nie naprawiać samodzielnie, grozi nieodwracalne uszkodzenie
- Nie kłaść żadnych przedmiotów na pokrywce kosza.

Ekologia i gwarancja

Wszystkie produkty zostały oznaczone symbolami materiałów stosowanych w produkcji opakowań, poszczególnych naczyń i akcesoriów, jak również symbolami recyklingu. Poprzez prawidłową likwidację tego produktu pomogą Państwo zachować cenne bogactwa naturalne oraz zapobiec potencjalnym negatywnym wpływom odpadów na środowisko naturalne oraz ludzkie zdrowie, które mogłyby być skutkiem nieprawidłowego recyklingu odpadów. Szczegółowych informacji udzieli najbliższy urząd miasta lub najbliższe zakłady utylizacji. Przy niewłaściwej likwidacji tego rodzaju odpadu może być zgodnie z lokalnymi przepisami nałożona kara administracyjna na sprawcę takiego wykroczenia. Foliową torebkę należy trzymać poza zasięgiem dzieci, aby nie stwarzać ryzyka uduszenia.

Produkt objęty jest trzyletnią gwarancją. Gwarancja nie obejmuje usterek spowodowanych przez niewłaściwą manipulację, upadek, uderzenie lub nieodpowiednią ingerencję, naprawę wykraczającą poza instrukcje obsługi.

Do znalezienia serwisu skorzystaj z ośrodków pod adresem **www.fastcr.cz**

Kupujący zapoznał się z wyżej wymienionymi wskazówkami.



Az első használat előtt

Vegye ki a terméket a dobozból és távolítsa el róla minden csomagolóanyagot (beleértve az esetleges öntapadó fóliákat, matricákat, papírokat, stb.).

Termékleírás

Az érintés nélküli szemétkosarat praktikus használat, ergonomikus és formás kivitel jellemzi. A szemétkosár minőségi anyagokból készült. A szemétkosár használata a fotoelektronikus technika segítségével történik. A szemétkosár szenzoros kinyitása a mozgásérzékező segítségével teljesen automatikus és nagyon higiénikus (érintés nélküli működés). Nagyon stabil termék hosszú élettartammal és alacsony fogyasztással.

Használati útmutató

1. Nyissa ki a kosár fedelet alatti található elemtartó tok fedelét, és tegyen bele 4x „AA” elemet – figyeljen az elemek polaritásának megfelelő behelyezésére. Csukja le az elemtartót.
2. Helyezze a szemetes zacskót (műanyagzacskót) a szemétkosár közepébe, és dugja az edény felső részén található préselőgyűrű pereme alá.
3. Kapcsolja be a főkapcsolót a szemétkosár hátsó burkolatán, kb. 2 másodpercre kigyullad egy piros kijelző. Ha a kijelző 4 másodpercenként villan, azt jelenti, hogy az áramkör felkészült és normális állapotban van.
4. Amikor a szemetet a kosárba dobja, ügyeljen rá, hogy a keze / a tárgy 10-20 cm-rel az érzékelő ablak felett mozogjon. A fedél 0,5 másodpercen belül kinyílik, majd automatikusan becsukódik 5-6 másodperccel az után, hogy a keze / a tárgy kikerült a szenzor hatótávolságából. A kezét/tárgyakat tartsa a szemétkosár érzékelési területétől távol, nehogy véletlenül kinyíljon.
5. Ha kétszer megnyomja az „Open - Kinyit” gombot az érzékelő ablakon, a fedél hosszabb ideig, kb. 90 másodpercig nyitva marad, majd automatikusan becsukódik, vagy megnyomhatja a „Close - Becsuk” gombot ennek meggyorsítására.
6. A kijelző színes kontroll-lámpája:
 - Készletléti állapot - a kijelző pirosan villog (4 másodpercenként)
 - A fedél kinyitása - ha kinyílik a fedél, a kontroll-lámpa zölden világít
 - A fedél lecsukása - ha a fedél lecsukódik, a kontroll-lámpa pirosan világít
 - Ha a kézi Open - fedél kinyitása funkciót használja, a kijelző zölden villog 3 másodpercenként.
7. Az elem a készülékben kb. 3-4 hónapig tart ki, ha feltételezzük, hogy naponta kb. 20x használják. Az alkáli elemek akár 2 évig is kitarthatnak a termékben készletléti üzemmódban.
8. Ha a kijelző kb. 3 másodperces időközönként sárgán villog, azt jelenti, hogy az elemek majdnem lemerültek.

Figyelmeztetés és karbantartás

1. A szenzoros szemétkosár fedelét ne mossa, mert sok elektronikus alkatrész van benne
 2. Csak nedves szalvétával, ronggyal törölje át
 3. Ne nyomja a szemétkosár fedelét, amikor nyílik. Ha ez történik, nyomja meg a „Close - Becsuk” gombot, hogy a szemétkosár visszaálljon normális helyzetbe
 4. Ne nyissa ki erőszakkal a fedelet, nehogy meghibásodjon
 5. Vegye ki a lemerült elemeket, nehogy a folyadék szökése során ráfolyjon az elektronikus szerkezetre
 6. Óvja az érzékelő ablakot a közvetlen napfénytől
 7. A terméket ne javítsa maga, visszafordíthatatlan meghibásodást okozhat
- Semmit ne tegyen a szemétkosár fedelére.

Környezetvédelem és jótállás

A termék méretétől függően minden terméken megtalálható a csomagolás, a részelemek és a tartozékok készítéséhez használt anyagok, valamint azok újrahasznosításának jele. A termék megfelelő módon történő megsemmisítésével segít megőrizni az értékes természeti erőforrásokat, és hozzájárul a nem megfelelő hulladék-megsemmisítés által okozott esetleges negatív környezeti és egészségügyi hatások megelőzéséhez. További részletekről érdeklődjön a helyi hatóságnál vagy a legközelebbi gyűjtőhelyen. Ezen hulladékfajta nem megfelelő megsemmisítése a nemzeti előírásokkal összhangban bírsággal sújtható. A műanyag zacskót tartsa gyermekektől távol fulladás veszélye miatt.

A termékre 3 év garancia vonatkozik. A garancia nem vonatkozik helytelen kezelésből, esésből, ütésből, a rendeltetéstől illetve a használati utasításban megadottól eltérő használatból eredő meghibásodásokra.

Javítás céljából használja a www.fastcr.cz címen található központok listáját.

A vásárló tájékoztatást kapott a termék funkciójáról és kezeléséről.

Перед первым использованием

Извлеките продукт из коробки и удалите все упаковочные материалы (включая клейкую пленку, наклейки, бумагу и т. п.) с изделия.

Описание изделия

Сенсорное мусорное ведро отличается легкостью в обращении и стильным, эргономическим дизайном. При производстве мусорного ведра используются качественные материалы. Мусорное ведро оборудовано фотоэлектрической технологией. Датчик движения полностью автоматизирует открытие и закрытие крышки, обеспечивая гигиеническое (бесконтактное) управление. Надежный продукт с длительным сроком эксплуатации и низким потреблением электроэнергии.

Инструкции по эксплуатации

1. Откройте крышку батарейного отсека, расположенного в основании крышки мусорного ведра, и установите 4 батареи типа AA, соблюдая полярность. Затем закройте батарейный отсек.
2. Поместите мусорный мешок в центр мусорного ведра и заправьте его за край зажимного кольца в верхней части контейнера.
3. Переключите выключатель питания на крыше мусорного ведра во включенное положение, индикатор загорится красным цветом приблизительно на 2 секунды. Когда индикатор начнет мигать красным цветом с периодичностью в 4 секунды, это говорит о том, что электрическая цепь готова к работе.
4. При выбрасывании отходов в мусорное ведро соблюдайте приблизительно 10 - 20 см расстояние от окна датчика до руки/предмета. Крышка автоматически откроется через пол секунды, а затем закроется через 5 - 6 секунд после того, как рука/предмет выйдет за пределы зоны обнаружения датчика. В целях предотвращения непреднамеренного открытия крышки рука или предмет должны находиться за пределами обнаружения датчика.
5. Если нажать кнопку «Open» (открыть) два раза, крышка откроется на более долгое время (90 секунд), а затем автоматически закроется. Также можно нажать кнопку «Close» (закрыть), чтобы ускорить процесс.
6. Цветовой индикатор:
 - Режим ожидания — мигает красный индикатора (каждые 4 секунды)
 - Крышка открыта — постоянно горит зеленый индикатор
 - Крышка закрыта — горит красный индикатор
 - При использовании функции ручного открытия крышки каждые 3 секунды мигает зеленый индикатор.
7. При условии, что устройство используется приблизительно 20 раз в день, заряда батарей хватит на 3 - 4 месяца. В режиме ожидания щелочных батарей хватит на срок до 2 лет.
8. Если каждые 3 секунды мигает желтый индикатор, батареи почти полностью разряжены.

Очистка и техническое обслуживание

1. Не мойте крышку сенсорного мусорного ведра, так как в ней имеется большое количество электрического оборудования.
 2. Протрите крышку слегка влажной тряпкой
 3. Не нажимайте на крышку, когда она открывается. В таких ситуациях нажимайте на кнопку «Close» (закрыть), чтобы вернуть крышку в исходное положение.
 4. Не пытайтесь открыть крышку руками, это приведет к повреждениям компонентов.
 5. Своевременно заменяйте разряженные батареи, чтобы электролит не вытек и не попал на электронный механизм.
 6. Не подвергайте окно датчика воздействию прямых солнечных лучей.
 7. Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать устройство, это может стать причиной безвозвратных повреждений.
- Не ставьте предметы на крышку мусорного ящика.

Экология и гарантия

В зависимости от размера изделие имеет маркировку с указанием материалов, которые использовались для изготовления упаковки, самого изделия и его элементов, а также информацию об утилизации. Надлежащая утилизация этого изделия помогает сохранять ценные природные ресурсы и предотвращает нанесение ущерба окружающей среде вследствие неправильной утилизации отходов. Для получения дополнительной информации обратитесь в местные органы самоуправления или в пункт сбора вторсырья. В соответствии с законодательством каждой страны, неправильная утилизация таких отходов может облагаться штрафными санкциями. Храните полиэтиленовые мешки в недоступном для детей месте во избежание удушья.

На этот продукт распространяется 3-летняя гарантия. Гарантийные обязательства не распространяются на дефекты, ставшие следствием непрофессионального обращения, падения, удара или попытки модификации или ремонта устройства вопреки положениям руководства пользователя.

Для ремонта устройства обращайтесь в сервисные центры www.fastcr.cz

Покупатель был проинформирован о том, как функционирует данное изделие и как правильно с ним обращаться.



Prije prve upotrebe

Izvadite proizvod iz kutije i uklonite svu ambalažu (uključujući sve naljepnice, plastične omote, papir itd.).

Opis proizvoda

Koš za otpatke koji nije potrebno dodirivati jednostavan je za upotrebu te elegantno i ergonomski dizajniran. Koš za otpatke izrađen je od kvalitetnih materijala. Koš za otpatke koristi fotoelektričnu tehnologiju. Poklopac koji se aktivira senzorom pokreta potpuno je automatski i vrlo higijenski (funkcionira bez dodirivanja). Vrlo stabilan proizvod dugog vijeka trajanja i niske potrošnje energije.

Upute za korištenje

1. Otvorite poklopac odjeljka baterije u bazi poklopca koša za otpatke i umetnite 4 baterije tipa AA pazeći na polaritet. Zatim zatvorite poklopac baterije.
2. Postavite oblogu koša (plastičnu vreću) u središte koša za otpatke i povucite je iza ruba pričvrsnog prstena u gornjem dijelu spremnika.
3. Uključite glavni prekidač napajanja na stražnjem poklopcu koša. Svijetlit će crveni indikator oko 2 sekunde. Ako crveni indikator treperi svake 4 sekunde, to znači da su strujni krugovi spremni za normalan rad.
4. Prilikom bacanja otpadaka u koš pazite da ruka ili predmet bude oko 10-20 cm iznad prozorčića senzora. Poklopac će se automatski otvoriti u roku od pola sekunde i zatvoriti nakon 5-6 sekundi od odmicanja ruke ili predmeta izvan dometa senzora. Da biste spriječili nepotrebno otvaranje poklopca, držite ruke/predmete na dovoljnoj udaljenosti od senzora.
5. Ako dvaput pritisnete gumb „Open“ u području prozorčića senzora, poklopac će ostati dulje otvoren, oko 90 sekundi, a zatim će se automatski zatvoriti. Također možete pritisnuti gumb „Close“ kako biste ubrzali zatvaranje poklopca.
6. Indikatorske lampice u boji:
 - Stanje pripravnosti - treperi crveni indikator (svake 4 sekunde)
 - Otvoreni poklopac - svijetli zeleni indikator kada je poklopac otvoren
 - Zatvoreni poklopac - svijetli zeleni indikator kada je poklopac zatvoren
 - Kada se koristi funkcija ručnog otvaranja poklopca - treperi zeleni indikator svake 3 sekunde.
7. Baterije traju oko 3-4 mjeseca u uvjetima otvaranja koša za otpatke oko 20 puta dnevno. U stanju pripravnosti uređaja alkalne baterije mogu trajati do 2 godine.
8. Ako treperi žuti indikator svake 3 sekunde, to znači da su baterije gotovo prazne.

Održavanje i čišćenje

1. Nemojte prati poklopac jer se u njemu nalaze mnogi elektronički dijelovi.
 2. Samo ga obrišite vlažnom krpom.
 3. Poklopac nemojte pritiskati prema dolje dok se otvara. Ako se to dogodi, pritisnite gumb „Close“ kako bi se koš za otpatke vratio u uobičajeno stanje.
 4. Da biste izbjegli štetu, nemojte nasilno otvarati poklopac.
 5. Izvadite prazne baterije kako iz njih ne bi iscurila tekućina na elektronički mehanizam.
 6. Prozorčić senzora ne smije biti izložen izravnom sunčevom svjetlu.
 7. Proizvod nemojte popravljati sami kako ne biste uzrokovali nepopravljivu štetu.
- Na poklopac koša za otpatke nemojte stavljati nikakve predmete.

Ekologija i jamstvo

Ovisno o veličini proizvoda, svi proizvodi imaju oznake koje naznačuju materijal upotrijebljen za izradu pakiranja, dijelova i pribora, kao i za njihovo recikliranje. Pravilno odlaganje ovog proizvoda pomaže u očuvanju dragocjenih prirodnih resursa te sprječava štetu po okoliš uzrokovanu nepravilnim odlaganjem otpada. Za dodatne pojedinosti kontaktirajte lokalne nadležne ustanove ili središte za prikupljanje otpada. Sukladno državnim propisima, za nepravilno zbrinjavanje ove vrste otpada mogu se izreći kazne. Plastične vrećice držite izvan dosega djece jer postoji opasnost od gušenja.

Ovaj je proizvod pokriven jamstvom od 3 godine. Jamstvo ne pokriva neispravnosti nastale neprofesionalnim rukovanjem, padom, udarcem ili nepravilnim izmjenama, te popravcima izvan opisanih u ovom korisničkom priručniku.

Za popravke pogledajte popis servisnih središta na adresi www.fastcr.cz

Kupac je informiran o funkciji ovog proizvoda i njegovoj uporabi.

Pred prvo uporabo

Izdelek vzemite iz škatle ter z njega odstranite ves embalažni material (vključno z vsemi plastičnimi ovoji, nalepkami, papirjem itd.).

Opis izdelka

Značilnost posode za smeti, ki se odpira brez dotika, je preprosto delovanje in stilsko ergonomska oblika. Posoda za smeti je izdelana iz kakovostnih materialov. Posoda za smeti uporablja fotoelektrično tehnologijo. Senzor gibanja aktivira pokrov popolnoma samodejno in je zelo higiensko (delovanje brez dotika). Zelo stabilen izdelek z dolgo življenjsko dobo in nizko porabo energije.

Navodila za uporabo

1. Odprite predal za baterije, ki je na dnu posode za smeti in vstavite štiri baterije tipa AA ter se prepričajte, da je usmerjenost polov baterij pravilna. Nato zaprite pokrov predala za baterije.
2. Vodilo posode (plastično vrečo) namestitev v sredino posode za smeti in ga potisnite za rob spenjalnega obroča v zgornjem delu zabojnika.
3. Vključite glavno stikalo, ki je na zadnjem pokrovu posode, signalna lučka bo zasvetila za pribl. 2 sekundi. Ko signalna lučka utripne rdeče vsake 4 sekunde sporoča, da je električni tokokrog pripravljen za normalno delovanje.
4. Ko odvržete odpadke v posodo za smeti, bodite pozorni, da bo vaša roka / predmet pribl. 10-20 cm nad oknom senzorja. V tem primeru se bo pokrov odprl samodejno v pol sekunde in se bo nato zaprl v pribl. 5-6 sekundah, ko se roka / predmet odmakneta iz območja senzorja. Da bi preprečili odpiranje pokrova po nepotrebnem, morate svoje roke / predmet imeti v zadostni razdalji od območja senzorja.
5. Če 2x pritisnete gumb „Odpreti“, ki je v območju okna senzorja, se bo pokrov odprl za dalj časa, pribl. 90 sekund in se nato zaprl samodejno, lahko pa pritisnete na gumb „Zapreti“ in pokrov se bo zaprl prej.
6. Barvne signalne lučke označujejo:
 - stanje pripravljenosti - signalna lučka utripa rdeče (vsake 4 sekunde)
 - odprt pokrov - ko je pokrov odprt, sveti signalna lučka zeleno
 - zaprt pokrov - ko je pokrov zaprt, sveti signalna lučka rdeče
 - Če uporabljate ročno funkcijo Odpiranje pokrova, bo signalna lučka utripnila vsake 3 sekunde.
7. Baterija v napravi traja približno 3-4 mesece ob domnevi, da se posoda za smeti uporablja pribl. 20x na dan. V stanju pripravljenosti lahko alkalna baterija v napravi traja do 2 leti.
8. Če signalna lučka zasveti rumeno vsake 3 sekunde pomeni, da je baterija skoraj prazna.

Čiščenje in vzdrževanje

1. Ne čistite pokrova posode za smeti, ki deluje brez dotika, z vodo, ker so v njem številni elektronski sestavni deli.
2. Obrišite ga le z navlaženo papirno brisačo ali krpo
3. Ne potiskajte pokrova posode za smeti navzdol, ko se odpira. Če pride do tega, pritisnite gumb „Zapreti“ in posoda za smeti se vrne v svoje običajno stanje.
4. Da bi preprečili poškodbe, ne odpirajte pokrova s silo.
5. Odstranite prazne baterije, tako boste preprečili iztekanje tekočine baterije na elektronski mehanizem.
6. Preprečite, da bi sončni žarki ogrevali okno senzorja.
7. Izdelka ne popravljajte sami, obstaja tveganje za nepopravljive poškodbe.

Na pokrov posode za smeti ne postavljajte nobenih predmetov.

Ekologija in garancija

Odvisno od velikosti izdelka imajo vsi izdelki natisnjene oznake, ki označujejo uporabljen material za izdelavo paketa, sestavnih delov in opreme ter njihovo recikliranje. Pravilno odstranjevanje med odpadke pripomore k varčevanju z dragocenimi naravnimi viri in preprečuje poškodovanje okolja, ki ga povzroča nepravilno odstranjevanje med odpadke. Za več podrobnosti vprašajte pri lokalnih oblasteh ali podjetju za zbiranje odpadkov. Za nepravilno odlaganje odpadkov te vrste je lahko v skladu z državnimi predpisi določena denarna kazen. Plastičnih vreč ne imejte v dosegu otrok, nevarnost zadušitve.

Izdelek je zajet v 3-letno garancijo. Garancija ne velja za okvare, ki so posledica nestrokovnega ravnanja, padca, udarca ali neprimerne nedovoljene posege, ali popravi izven področja uporabniškega priročnika.

Za popravila uporabite seznam servisnih centrov na www.fastcr.cz

Kupec je bil seznanjen o funkciji in uporabi izdelka.

Vor dem ersten Gebrauch

Nehmen Sie das Produkt aus dem Karton und entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial (einschließlich Haftkunststofffolien, Aufkleber, Papier usw.) von dem Produkt.

Produktbeschreibung

Der berührungslose Abfalleimer zeichnet sich durch seine einfache Bedienung und ein ergonomisches, elegantes Design aus. Dieser Abfalleimer wurde aus hochwertigen Materialien gefertigt. Der Abfalleimer nutzt fotoelektrische Technologie. Der durch einen Bewegungssensor aktiviert Deckel ist vollautomatisch und sehr hygienisch (berührungsloser Betrieb). Ein sehr stabiles Produkt mit langer Lebensdauer und geringem Stromverbrauch.

Betriebsanweisungen

1. Öffnen Sie den Batteriefachdeckel unten am Deckel des Abfalleimers und legen Sie 4 Batterien vom Typ AA ein – achten Sie dabei auf die richtige Polarität der Batterie. Schließen Sie dann den Batteriefachdeckel.
2. Hängen Sie einen Müllbeutel (Plastikbeutel) in die Mitte des Abfalleimers und schieben Sie ihn hinter den Rand des Klemmrings im oberen Teil des Behälters.
3. Schalten Sie den Hauptnetzschalter hinten am Deckel des Abfalleimers ein, daraufhin leuchtet die Anzeige ca. 2 Sekunden lang rot auf. Wenn die Anzeige alle 4 Sekunden rot blinkt, signalisiert dies, dass der Stromkreis betriebsbereit ist.
4. Wenn Sie Abfälle in den Abfalleimer werfen, achten Sie darauf, dass sich Ihre Hand/der Abfall ca. 10-20 cm über dem Sensorfenster befindet. Der Deckel wird innerhalb einer halben Sekunde automatisch geöffnet und schließt sich ca. 5-6 Sekunden, nachdem die Hand/der Abfall den Sensorbereich verlassen hat. Damit der Deckel nicht unnötig geöffnet wird, halten Sie Ihre Hände/den Abfall in einem ausreichenden Abstand von der Sensorfläche.
5. Wenn im Sensorfensterbereich die Taste „Open“ (Öffnen) 2x gedrückt wird, öffnet sich der Deckel für eine längere Zeit, d.h. für ca. 90 Sekunden, und schließt sich dann automatisch, alternativ können Sie auf die Taste „Close“ (Schließen) drücken, um dies zu beschleunigen.
6. Farbige Kontrollleuchte:
 - Standby-Zustand - die Leuchte blinkt rot (alle 4 Sekunden)
 - Offener Deckel - die Leuchte ist grün, wenn der Deckel geöffnet ist
 - Geschlossener Deckel - die Leuchte ist rot, wenn der Deckel geschlossen ist
 - Der Deckel wurde von Hand geöffnet - die Leuchte blinkt alle 3 Sekunden grün.
7. Die Batterien halten etwa 3-4 Monate unter der Annahme, dass der Abfalleimer ca. 20x pro Tag benutzt wird. Im Standby-Modus können Alkali-Batterien im Gerät bis zu 2 Jahre halten.
8. Wenn die Anzeige alle 3 Sekunden gelb blinkt, bedeutet dies, dass die Batterien fast leer sind.

Reinigung und Pflege

1. Waschen Sie den Deckel des berührungslosen Abfalleimers nicht ab, da er mit vielen elektronischen Einheiten ausgestattet ist.
 2. Wischen Sie ihn nur mit einem feuchten Tuch ab
 3. Drücken Sie beim Öffnen nicht auf den Deckel des Abfalleimers. Wenn das geschieht, drücken Sie die Taste „Close“ (Schließen), damit der Abfalleimer in den Normalzustand zurückkehrt.
 4. Um Schäden zu vermeiden, darf der Deckel nicht mit Gewalt geöffnet werden.
 5. Entfernen Sie leere Batterien, um zu verhindern, dass Batterieflüssigkeit austritt und in den elektronischen Mechanismus gelangt.
 6. Verhindern Sie, dass Sonnenlicht auf das Sensorfenster trifft
 7. Reparieren Sie das Produkt nicht selbst, es besteht die Gefahr von irreparablen Schäden.
- Legen Sie keine Gegenstände auf den Deckel des Abfalleimers.

Ökologie und Garantie

In Abhängigkeit von der Größe des Produkts wurden alle Produkte mit einer Kennzeichnung versehen, auf der das für die Produktion der Verpackung, der Komponenten und Zubehörteile verwendete Material angegeben ist. Die korrekte Entsorgung dieses Produkts hilft beim Einsparen wertvoller natürlicher Ressourcen und vermeidet Umweltschäden, die durch eine unsachgemäße Abfallentsorgung entstehen. Fragen Sie bei den Kommunalbehörden oder bei einer Sammelstelle nach weiteren Details. Gemäß nationaler Vorschriften können Strafen für die nicht ordnungsgemäße Entsorgung dieser Abfallart verhängen werden. Achten Sie darauf, dass Plastiktüten nicht in die Hände von Kindern geraten, Erstickungsgefahr.

Das Produkt hat eine Garantie von drei Jahren. Die Garantie gilt nicht für Mängel, die durch unsachgemäße Handhabung, einen Sturz, Schlag oder unangemessene Manipulationen oder Reparaturen, die außerhalb des Geltungsbereichs der Bedienungsanleitung liegen, zurückzuführen sind.

Wenn Reparaturen nötig sind, finden Sie eine Liste der Kundendienstzentren unter www.fastcr.cz

Der Käufer ist über die Funktion und über den Umgang mit dem Produkt informiert.

Avant la première utilisation

Sortez le produit de son carton et retirez-en tous les matériaux d'emballage (y compris les bandes plastique adhésives, les autocollants, le papier, etc.).

Descriptif du produit

La poubelle automatique (sans contact) se caractérise par son utilisation simple et son design raffiné et ergonomique. La poubelle est fabriquée à partir de matières de qualité. La poubelle utilise la technologie photoélectrique. Le couvercle activé par le capteur de mouvement est complètement automatique et très hygiénique (fonctionnement sans contact). Le produit est très stable, il est conçu pour durer longtemps et il consomme peu.

Instructions pour l'utilisation

1. Ouvrez le cache du compartiment à piles situé à la base du couvercle de la poubelle et insérez 4 piles de type AA en vous assurant de respecter la polarité. Refermez ensuite le cache-piles.
2. Installez un sac poubelle au centre de la poubelle et glissez-le derrière le bord de l'anneau de maintien en haut du container.
3. Allumez l'interrupteur principal à l'arrière de la poubelle, le voyant s'allume rouge pendant environ 2 secondes. Lorsque le voyant clignote rouge toutes les 4 secondes, cela indique que le circuit électrique est prêt à fonctionner normalement.
4. En jetant des déchets dans la poubelle, assurez-vous de placer votre main/le déchet à environ 10 à 20 cm au dessus de la fenêtre du capteur. Le couvercle s'ouvre automatiquement en une demie seconde et se referme ensuite 5 à 6 secondes après que votre main/le déchet quitte la zone de détection du capteur. Afin d'éviter que le couvercle ne s'ouvre inutilement, gardez vos mains/les objets à une distance suffisante de la zone de détection.
5. Si le bouton „Open“ (Ouvrir) dans la zone de détection est enfoncé deux fois, le couvercle s'ouvre pour une durée plus longue, environ 90 secondes, puis se referme automatiquement. Vous pouvez aussi appuyer sur le bouton „Close“ (Fermer) pour accélérer la fermeture.
6. Voyant coloré :
 - Veille - le voyant clignote rouge (toutes les 4 secondes)
 - Couvercle ouvert - le voyant est vert lorsque le couvercle est ouvert
 - Couvercle fermé - le voyant est rouge lorsque le couvercle est fermé
 - Lorsque la fonction d'ouverture manuelle est utilisée - le voyant clignote vert toutes les 3 secondes.
7. Les piles durent environ 3 à 4 mois en supposant que la poubelle est utilisée environ 20 fois par jour. En mode Veille, les piles alcalines peuvent durer jusqu'à 2 ans dans l'appareil.
8. Lorsque le voyant clignote jaune toutes les 3 secondes, cela indique que les piles sont presque vides.

Nettoyage et entretien

1. Ne lavez pas le couvercle de la poubelle automatique car il est équipé de nombreux composants électroniques.
 2. Essuyez-le simplement avec un chiffon humide
 3. Ne poussez pas sur le couvercle de la poubelle lorsqu'il est ouvert. Si cela arrive, appuyez sur le bouton „Fermer“ de la poubelle pour qu'il revienne à sa position normale.
 4. Afin de ne pas l'endommager, n'ouvrez pas le couvercle en forçant dessus.
 5. Retirez les piles vides afin d'éviter qu'elles ne fument dans le mécanisme électronique.
 6. Évitez que les rayons du soleil chauffent la fenêtre du capteur
 7. N'effectuez aucune réparation du produit vous-même, vous pourriez l'endommager de façon irréversible.
- Ne placez aucun élément sur le couvercle de la poubelle.

Écologie et garantie

En fonction de leur taille, tous les produits sont étiquetés pour indiquer la matière utilisée pour les matériaux d'emballage, les composants et les accessoires et la façon de les recycler. La mise en rebut correcte de ce produit aide à préserver les ressources naturelles précieuses et évite l'impact environnemental provoqué par une mise au rebut inappropriée. Demandez conseil à vos autorités ou centres de collecte locaux pour en savoir plus. Conformément à la réglementation nationale, des amendes peuvent être appliquées en cas de mise au rebut incorrecte de ce type de produits. Éloignez les sacs en plastique des enfants, ils représentent un risque d'étouffement.

Le produit est couvert par une garantie de 3 ans. La garantie ne s'applique pas aux défauts résultant d'une mauvaise manipulation, d'une chute, d'un choc, d'une altération inappropriée, de réparations hors du cadre du manuel d'utilisation.

En cas de réparations nécessaires, utilisez la liste des centres d'assistance sur www.fastcr.cz

L'acheteur a été informé du fonctionnement et de la manipulation du produit.

Antes del primer uso

Saque el producto de la caja y retire el embalaje por completo (incluido cualquier plástico adhesivo, pegatinas, papel, etc.).

Descripción del producto

El cubo de basura sin contacto se caracteriza por su funcionamiento sencillo y su diseño elegante y ergonómico. El cubo de basura está fabricado con materiales de calidad. El cubo de basura utiliza tecnología fotoeléctrica. La tapa activada por sensor de movimiento es completamente automática y muy higiénica (funcionamiento sin contacto). Es un producto muy estable con una vida útil larga y un consumo bajo de energía.

Instrucciones de uso

1. Abra la tapa del compartimento de las pilas que hay en la base de la tapa del cubo de basura e inserte 4 pilas AA. Asegúrese de que la polaridad de las pilas es correcta. Cierre la tapa del compartimento de las pilas.
2. Coloque un forro (bolsa de plástico) en el centro del cubo de basura y deslícelo por detrás del borde de la abrazadera de la parte superior del contenedor.
3. Encienda el interruptor principal que hay en la parte trasera de la tapa. El indicador se pondrá en rojo durante unos 2 segundos. Cuando el indicador parpadee en verde cada 4 segundos, significará que el circuito eléctrico está listo para su funcionamiento normal.
4. Cuando tire desperdicios al cubo, asegúrese de que su mano / el objeto esté a unos 10-20 cm sobre el la ventana del sensor. La tapa se abrirá automáticamente en medio segundo y se cerrará unos 5-6 segundos después de que su mano / el objeto estén fuera del alcance del sensor. Para evitar que la tapa se abra innecesariamente, mantenga las manos / el objeto a una distancia considerable de la zona del sensor.
5. Al pulsar 2 veces el botón „Open“ en la ventana del sensor, la tapa se abrirá durante más tiempo, como unos 90 segundos, y se cerrará después de forma automática, o bien puede pulsar el botón „Close“ para hacerlo más rápido.
6. Color de la luz del indicador:
 - Modo Standby: el indicador parpadeará en rojo (cada 4 segundos)
 - Tapa abierta: el indicador se pondrá en verde cuando la tapa esté abierta
 - Tapa cerrada: el indicador se pondrá en rojo cuando la tapa esté cerrada
 - Cuando se abra la tapa manualmente, el indicador parpadeará en verde cada 3 segundos.
7. Las pilas duran de 3 a 4 meses, estimando que el cubo de basura se utilice unas 20 veces al día. En modo standby, las pilas alcalinas pueden durar hasta 2 años en el aparato.
8. Cuando el indicador parpadee en amarillo cada 3 segundos, significará que las pilas están a punto de agotarse.

Limpieza y mantenimiento

1. No lave la tapa del cubo de basura sin contacto, puesto que contiene numerosas unidades electrónicas.
 2. Basta con pasarle un paño o papel absorbente húmedo
 3. No baje la tapa del cubo mientras se abre. En caso de hacerlo, pulse „Close“ para que el cubo vuelva a su estado normal.
 4. No abra la tapa a la fuerza, con el fin de evitar daños.
 5. Retire las pilas gastadas para evitar que se sulfaten en el mecanismo electrónico.
 6. Evite el contacto directo de la ventana del sensor con la luz solar.
 7. No trate de reparar el producto usted mismo; existe riesgo de daños irreparables.
- No coloque ningún objeto sobre la tapa del cubo de basura.

Ecología y garantía

Dependiendo de su tamaño, todos los productos llevan estampada una marca donde se indica el material utilizado en la fabricación del embalaje, las piezas y los accesorios, así como su reciclaje. La correcta eliminación de este producto contribuirá a ahorrar valiosos recursos naturales y a evitar daños al medio ambiente causados por una eliminación negligente. Pida más información a su Ayuntamiento o centro de recogida de residuos. Algunas leyes nacionales sancionan la eliminación incorrecta de este tipo de residuos. Mantenga las bolsas de plástico fuera del alcance de los niños; existe peligro de asfixia.

Este producto cuenta con una garantía de 3 años. La garantía no cubre fallos derivados de un manejo inapropiado, una caída, impacto o manipulación incorrecta y reparaciones fuera de las recogidas en el manual de usuario.

Si necesita una reparación, consulte la lista de servicios técnicos en www.fastcr.cz

El comprador ha sido informado de cómo utilizar y manipular el producto.



Πριν την πρώτη χρήση

Αφαιρέστε το προϊόν από το κουτί συσκευασίας και αφαιρέστε από το προϊόν όλα τα υλικά συσκευασίας (περιλαμβανομένων τυχών κολλητικών πλαστικών φύλλων, αυτοκόλλητων, χαρτιού κλπ.).

Περιγραφή του προϊόντος

Ο κάδος απορριμμάτων ανέπαφου ανοίγματος ξεχωρίζει για την απλή λειτουργία και τον στιλάτο εργονομικό σχεδιασμό του. Ο κάδος απορριμμάτων είναι κατασκευασμένος από ποιοτικά υλικά. Ο κάδος απορριμμάτων χρησιμοποιεί φωτοηλεκτρική τεχνολογία. Το καπάκι που ενεργοποιείται με αισθητήρα κίνησης είναι πλήρως αυτόματο και πολύ υγιεινό (λειτουργία χωρίς αφή). Πολύ σταθερό προϊόν με μεγάλη διάρκεια ζωής και χαμηλή κατανάλωση ενέργειας.

Οδηγίες χρήσης

1. Ανοίξτε το κάλυμμα του διαμερίσματος μπαταριών που βρίσκεται στη βάση του καλύμματος του κάδου απορριμμάτων και τοποθετήστε 4x μπαταρίες τύπου AA – αφού διασφαλίσετε ότι η πολικότητα είναι σωστή. Κατόπιν κλείστε το κάλυμμα των μπαταριών.
2. Τοποθετήστε μια επένδυση κάδου (πλαστική σακούλα) στο κέντρο του κάδου απορριμμάτων και περάστε την πίσω από την περίμετρο του δακτύλιου στερέωσης στο πάνω μέρος του δοχείου.
3. Ενεργοποιήστε τον κύριο διακόπτη τροφοδοσίας στο πίσω μέρος του καλύμματος του κάδου και τότε η ενδεικτική λυχνία θα ανάψει με κόκκινο χρώμα για περίπου 2 δευτερόλεπτα. Όταν η ενδεικτική λυχνία αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα κάθε 4 δευτερόλεπτα, αυτό σηματοδοτεί ότι το ηλεκτρικό κύκλωμα είναι έτοιμο για κανονική λειτουργία.
4. Όταν ρίχνετε απορρίμματα μέσα στον κάδο, προσέχετε ώστε το χέρι σας/το αντικείμενο να είναι περ. 10-20 cm πάνω από το παράθυρο του αισθητήρα. Το κάλυμμα θα ανοίξει αυτόματα μέσα σε μισό δευτερόλεπτο και κατόπιν θα κλείσει περ. 5-6 δευτερόλεπτα αφού το χέρι σας/το αντικείμενο είναι εκτός εμβέλειας του αισθητήρα. Για να αποτρέψετε το άσκοπο άνοιγμα του καλύμματος, κρατάτε τα χέρια σας / τα αντικείμενα σε επαρκή απόσταση από την περιοχή αισθητήρα.
5. Όταν πατηθεί 2 φορές το κουμπί “Open” (Ανοίγμα) στην περιοχή του παραθύρου του αισθητήρα, το κάλυμμα θα ανοίξει για περισσότερη ώρα, περ. 90 δευτερόλεπτα, και κατόπιν θα κλείσει αυτόματα, ή μπορείτε και να πατήσετε το κουμπί “Close” (Κλείσιμο) για να κλείσει νωρίτερα.
6. Έγχρωμη ενδεικτική λυχνία:
 - Κατάσταση αναμονής - η ενδεικτική λυχνία αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα (κάθε 4 δευτερόλεπτα)
 - Ανοικτό κάλυμμα - η ενδεικτική λυχνία είναι αναμμένη με πράσινο χρώμα όταν είναι ανοικτό το κάλυμμα
 - Κλειστό κάλυμμα - η ενδεικτική λυχνία είναι αναμμένη με κόκκινο χρώμα όταν είναι κλειστό το κάλυμμα
 - Όταν χρησιμοποιείται η λειτουργία για χειροκίνητο Άνοιγμα του καλύμματος - η ενδεικτική λυχνία αναβοσβήνει με πράσινο χρώμα κάθε 3 δευτερόλεπτα.
7. Οι μπαταρίες στη συσκευή διαρκούν περίπου 3-4 μήνες αν θεωρηθεί ότι ο κάδος απορριμμάτων χρησιμοποιείται 20 φορές την ημέρα. Σε κατάσταση αναμονής, οι μπαταρίες μπορεί να διαρκέσουν έως 2 χρόνια μέσα στη συσκευή.
8. Αν η ενδεικτική λυχνία αναβοσβήνει με κίτρινο χρώμα κάθε 3 δευτερόλεπτα, αυτό σημαίνει ότι οι μπαταρίες έχουν σχεδόν εξαντληθεί.

Καθαρισμός και συντήρηση

1. Μην πλένετε το κάλυμμα του κάδου απορριμμάτων ανέπαφου ανοίγματος, επειδή είναι εξοπλισμένο με πολλές ηλεκτρονικές μονάδες.
 2. Σκουπίζετε μόνο με ένα ελαφρά υγρό χαρτί ή πανί
 3. Μην πιέσετε προς τα κάτω το κάλυμμα του κάδου ενώ αυτό ανοίγει. Αν συμβεί αυτό, πατήστε το κουμπί “Close” (Κλείσιμο) για να επιστρέψει ο κάδος απορριμμάτων στην κανονική του κατάσταση.
 4. Για την αποφυγή ζημιών, μην ανοίγετε το κάλυμμα με τη βία.
 5. Αφαιρείτε τις εξαντλημένες μπαταρίες για να αποφύγετε να διαρρεύσει υγρό από τις μπαταρίες και να καταλήξει στον ηλεκτρονικό μηχανισμό.
 6. Προστατεύετε το παράθυρο αισθητήρα από άμεσο ηλιακό φως
 7. Μην επισκευάζετε το προϊόν μόνοι σας, υπάρχει κίνδυνος να υποστεί ανεπανόρθωτη ζημιά.
- Μην τοποθετείτε οποιοδήποτε αντικείμενο πάνω στο κάλυμμα του κάδου απορριμμάτων.

Οικολογικά θέματα και εγγύηση:

Ανάλογα το μέγεθός τους, όλα τα προϊόντα φέρουν σημάδια σχετικά με το υλικό που χρησιμοποιήθηκε για την παραγωγή της συσκευασίας, των εξαρτημάτων και των αξεσουάρ, καθώς και την ανακύκλωσή τους. Η σωστή απόρριψη αυτού του προϊόντος συντελεί στην εξοικονόμηση πολύτιμων φυσικών πόρων και αποτρέπει τις βλάβες στο περιβάλλον από ακατάλληλη απόρριψη των απορριμμάτων. Για περισσότερες λεπτομέρειες, ρωτήστε τις τοπικές σας αρχές ή την εγκατάσταση συλλογής. Σύμφωνα με τους εθνικούς κανονισμούς, μπορεί να επιβληθούν ποινές για τη λανθασμένη απόρριψη των απορριμμάτων αυτού του τύπου. Κρατάτε τις πλαστικές σακούλες μακριά από παιδιά, κίνδυνος ασφυξίας.

Το προϊόν καλύπτεται από εγγύηση 3 ετών. Η εγγύηση δεν καλύπτει βλάβες που προκύπτουν από ακατάλληλο χειρισμό, πτώση, πρόσκρουση ή μη εξουσιοδοτημένη επέμβαση, επισκευές εκτός των αναφερομένων στο εγχειρίδιο χρήστη.

Για επισκευές, χρησιμοποιήστε τον κατάλογο κέντρων σέρβις στο www.faster.cz

Ο αγοραστής ενημερώθηκε για τη λειτουργία και τον χειρισμό του προϊόντος.



قبل الاستخدام للمرة الأولى

أخرج المنتج من الصندوق وقم بإزالة جميع مواد التغليف (بما في ذلك أي لوحات بلاستيكية لاصقة أو ملصقات أو ورق أو ما إلى ذلك) من على المنتج.

وصف المنتج

يتميز صندوق النفايات العامل بدون لمس ببساطة تشغيله وتصميم أنيق وراق. صندوق النفايات مصنوع من مواد عالية الجودة. يستخدم صندوق النفايات التقنية الكهروضوئية. غطاء مستشعر الحركة يعمل تلقائيًا بالكامل وصحي جدًا (تشغيل بدون لمس). منتج ثابت جدًا يعيش طويلاً ويستهلك القليل من الطاقة.

تعليمات التشغيل

1. افتح غطاء مقصورة البطارية الموجود في قاعدة غطاء صندوق النفايات وقم بتركيب 4 بطاريات مقاس AA، مع التحقق من صحة توجيه أقطاب البطاريات. ثم قم بإغلاق غطاء البطاريات.
2. قم بتركيب غطاء للصندوق (كيس بلاستيكي) في وسط صندوق النفايات وقم بتثبيتته خلف حافة حلقة التثبيت في الجزء العلوي من الحاوية.
3. قم بتشغيل مفتاح الطاقة الرئيسي في غطاء صندوق النفايات الخلفي، يضيء المؤشر لمدة ثانيتين على وجه التقريب. عندما يومض المؤشر باللون الأحمر كل 4 ثوانٍ، فإن هذا يشير إلى أن الدائرة الكهربائية جاهزة للتشغيل الطبيعي.
4. عند إلقاء النفايات في صندوق النفايات، توخ الحذر بحيث تكون يدك / الشيء الذي تتخلص منه يتعد عن نافذة المستشعر بحوالي 10 إلى 20 سم. سيتم فتح الغطاء بشكل تلقائي خلال نصف ثانية ثم يتم إغلاقه بعد ذلك بعد 5 إلى 6 ثوانٍ بعد أن تخرج يدك / الشيء الذي تتخلص منه من نطاق المستشعر. للحيلولة دون فتح الغطاء بدون ضرورة، ابعد يدك / الأشياء لمسافة كافية عن منطقة المستشعر.
5. عندما يتم الضغط على زر "الفتح" في منطقة نافذة المستشعر مرتين، يتم فتح الغطاء لفترة أطول، حوالي 90 ثانية، ثم سيتم إغلاقه بشكل تلقائي، أو يمكنك الضغط على زر "الإغلاق" لتسريع عملية الإغلاق.
6. ضوء المؤشر الملون:
 - حالة الاستعداد - يومض المؤشر باللون الأحمر (كل 4 ثوانٍ)
 - الغطاء مفتوح - يضيء المؤشر باللون الأخضر أثناء فتح الغطاء
 - الغطاء مغلق - يضيء المؤشر باللون الأحمر أثناء إغلاق الغطاء
 - عندما يتم استخدام وظيفة فتح الغطاء اليدوية، يومض المؤشر باللون الأخضر كل 3 ثوانٍ.
7. تدوم البطاريات حوالي 3 إلى 4 أشهر في الجهاز على افتراض استخدام صندوق النفايات 20 مرة في اليوم على وجه التقريب. في وضع الاستعداد، يمكن أن تدوم البطاريات القلوية لمدة تصل إلى عامين في الجهاز.
8. عندما يومض المؤشر باللون الأصفر كل 3 ثوانٍ، فهذا يعني أن البطاريات على وشك النفاد.

التنظيف والصيانة

1. لا تقم بغسل الغطاء في صندوق النفايات الذي يعمل بدون لمس لأنه مزود بالعديد من الوحدات الإلكترونية.
 2. فقط امسحه بقطعة قماش أو مناديل مرطبة بالمياه
 3. لا تضغط على غطاء صندوق النفايات أثناء فتحه، إذا حدث ذلك، فاضغط على زر "الإغلاق" لكي يعود صندوق النفايات إلى حالته العادية.
 4. لتجنب تلف الغطاء، لا تفتحه عنوةً.
 5. قم بإزالة البطاريات التي نفدت شحنتها لمنع سوائل البطارية من التسرب على الآلية الإلكترونية.
 6. لا تسمح بوصول أشعة الشمس إلى نافذة المستشعر
 7. لا تقم بإصلاح المنتج بنفسك؛ فقد يؤدي ذلك إلى حدوث تلف لا يمكن إصلاحه.
- لا تضع أي أشياء على غطاء صندوق النفايات.

البيئة والضمان

حسب حجم المنتج، تشمل جميع المنتجات على علامات مطبوعة عليها تشير إلى المواد المستخدمة لإنتاج مواد التعبئة والتغليف، والمكونات والملحقات، فضلاً عن تحويلها. ويساعدك التخلص السليم من هذا المنتج على المحافظة على الموارد الطبيعية القيمة ويمنع إلحاق الأضرار بالبيئة بفعل التخلص غير السليم من النفايات. استفسر من السلطات المحلية أو من منشأة تجميع النفايات للحصول على المزيد من المعلومات. وفقاً للوائح القومية، يمكن أن يتم فرض عقوبات على التخلص من هذا النوع من النفايات بشكل غير مناسب. احتفظ بالحفائب البلاستيكية بعيداً عن متناول الأطفال تجنباً لخطر الاختناق.

هذا المنتج يغطيه ضمان لمدة 3 سنوات. لا ييسر الضمان على العيوب الناجمة عن التعامل غير الاحترافي أو السقوط أو الصدمات أو درجات الحرارة غير المناسبة أو الإصلاحات خارج نطاق دليل المستخدم.

بالنسبة لعمليات الإصلاح، استخدام قائمة مراكز الخدمات الموجودة في الموقع www.fastcr.cz

تم إبلاغ المشتري عن استخدام هذا المنتج وطريقة التعامل معه.





Výrobce/Manufacturer: FAST ČR, a.s., U Sanitasu 1621, Říčany 251 01, Czech Republic

www.lamart.cz